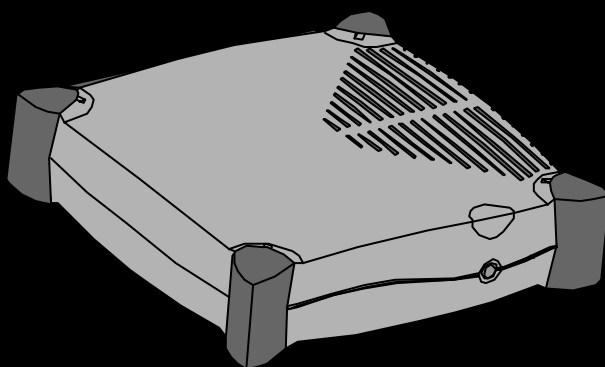


Pulsar Ellipse 300/500/650/800/1200

Manuel
d'installation
et d'utilisation

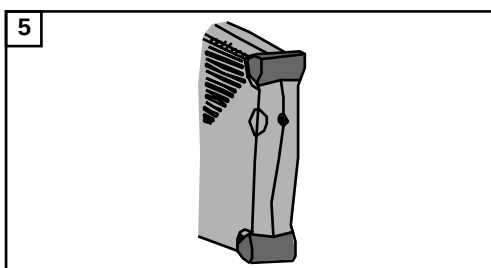
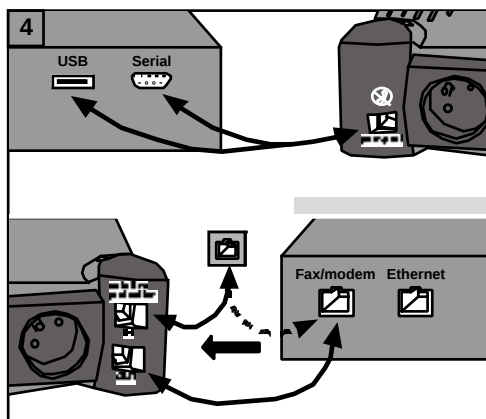
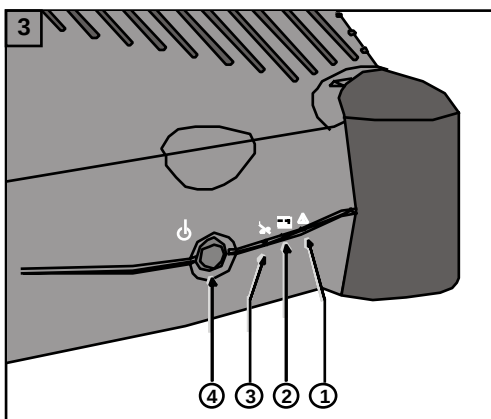
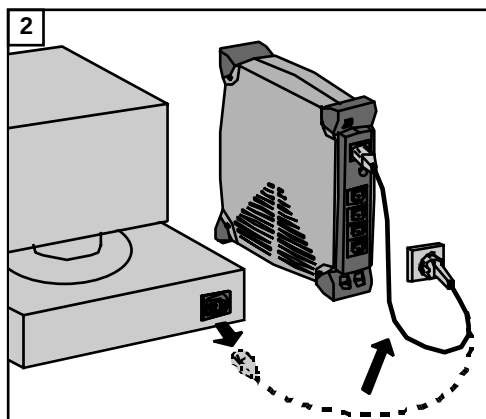
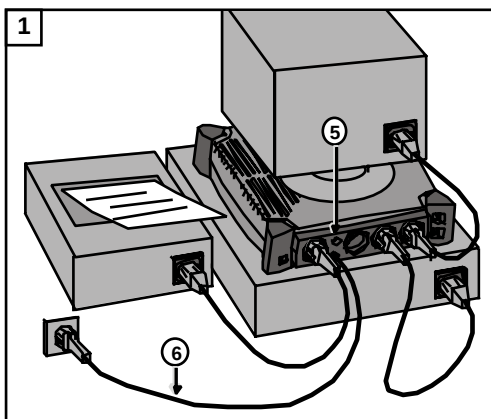
*Installation and
user manual*

*English
Español
Deutsch
Nederlands
Italiano
Français*



MGE
UPS SYSTEMS

Nothing will stop you now



Ellipse	VA	W	Pentium PC+15' (90W)	line filtering
300	300	195	15 mm	140 joules
500	480	280	15 mm	140 joules
650	650	420	45 mm	140 joules
800	800	520	45 mm	140 joules
1200	1200	780	90 mm	140 joules

ENGLISH

Safety instructions

■ **Pulsar Ellipse** is a power supply that can work on batteries. It supplies hazardous voltages at its outlets even if the UPS is disconnected from the mains.

■ **Pulsar Ellipse** contains hazardous voltages; it should only be opened by a qualified technician, after switching off the UPS (switch ❶) and disconnecting it from the mains; battery wires should then be disconnected.

■ **Pulsar Ellipse** has been designed to power computers, but not non-electronic devices (such as home appliances, heating systems, lights, etc.).

■ Your safety is ensured only if **Pulsar Ellipse** is properly earthed at the mains. Please make sure the sum of the leakage currents of the UPS and the connected loads does not exceed 2.7mA by checking their EC certification.

■ Do not block air vents completely.

■ If installed vertically, **Pulsar Ellipse** must be positioned with the LEDs at the top to ensure stability (fig 5).

Connecting Pulsar Ellipse

■ connect input cable ❶ (fig 1) to an easily accessible earthed wall socket

■ connect critical applications (computer, monitor, modem, etc.) to the «battery powered»/«battery back-up» outlets whilst making sure that the current is within the indicated limits in Amperes.

■ other devices (printer, scanner, etc.) can be plugged on the «filtered»/«surge protected» outlets. Filtered outlets are not powered in case of mains failure

■ if you have an Ellipse 1200 with a COM port, use the supplied software to control the «programmable» connectors

■ if your **Pulsar Ellipse** is equipped with international outlets (fig 2), connect it to the wall receptacle using the input cable of your computer after checking its good condition (3x0.75 H05VV-F type) and connect your devices to **Pulsar Ellipse** using the cables supplied

■ if your **Pulsar Ellipse** is equipped with a COM port, install the software available from the web site www.mgeups.com (or on the CD-Rom if supplied), following the on-screen instructions (check **Pulsar Ellipse** and the power supplying your computer with our software)

■ if your **Pulsar Ellipse** is equipped with «data line protection» connectors, you can protect your data line (fax, modem, Ethernet, etc.) against surges by connecting it using the cable supplied (fig 4)

Using Pulsar Ellipse (see fig 3)

■ **Pulsar Ellipse** starts recharging its battery as soon as you connect it to the mains; at first use, we recommend you recharge the battery for 8 hours

■ Devices connected to **Pulsar Ellipse** battery-powered outlets are powered as soon as Switch ❶ is turned ON and the green LED lit

■ Devices connected to **Pulsar Ellipse** filtered outlets are powered as soon as input cable is plugged into wall receptacle; switch ❶ does not control them

■ If there is a mains failure, **Pulsar Ellipse** keeps on providing power from its battery; light ❷ is green and the alarm sounds every 10 sec, then every 3 sec when battery autonomy is almost exhausted

■ If mains failure is too long, **Pulsar Ellipse** stops and will start up again as soon as mains power returns. After complete discharge, a few hours are required to reach full recharge

■ If **Pulsar Ellipse** is used to power inappropriate equipment (too

powerful, not electronic), red LED ❸ lit and the alarm sounds; if the overload is excessive, **Pulsar Ellipse** will stop powering outlets

■ If **Pulsar Ellipse** is subject to internal failure, red LED ❸ lit and the alarm sounds; **Pulsar Ellipse** automatically switches off its outlets

■ The overload protection breaker (❸ / fig 1) switches off **Pulsar Ellipse** in the case of excessive overload; unplug excess application and reset breaker by pressing switch ❸

■ you can use switch ❸ to switch your computer off and back on again

■ you can leave **Pulsar Ellipse** permanently plugged in or turned on

■ all **Pulsar Ellipse** outlets, battery powered or filtered, are surge-protected whether switch ❸ is on or off

Using internal battery

■ **Pulsar Ellipse** is equipped with a 12V/5Ah lead acid battery, which must be disposed of according to local regulations. **caution:** Battery life is halved for every 10°C above 25°C

■ **These batteries can only be replaced by qualified technicians (risk of electric shock)** and only with batteries recommended by MGE UPS SYSTEMS to ensure correct **Pulsar Ellipse** operation.

Warranty

■ **Pulsar Ellipse** is guaranteed 2 years by MGE UPS SYSTEMS. For further information, please visit web site (www.mgeups.com)

Troubleshooting

■ outlets are not powered:

- switch is off: press switch and make sure the green LED lit
- overload protection breaker ❸ is set off due to overload: unplug excess device from outlet and reset breaker by pressing its switch
- wall socket is not powered and battery is dead: check power at wall socket and leave UPS battery to recharge for a few hours
- filtered outlets are not powered by battery in case of mains failure

■ interpreting the LEDs :

- light ❶ is green and the alarm sounds often: **Pulsar Ellipse** operates often on battery due to bad line voltage; change wall receptacle or have a technician inspect your power system

- light ❷ turns red and alarm sounds every 30 sec: **Pulsar Ellipse** is submitted to excess overload; outlets may be still powered if overload is light; unplug excess device

- light ❸ turns red and alarm sounds every 30 sec: **Pulsar Ellipse** is displaying a fault; outlets are not powered

- lights ❶ and ❷ flash and alarm sounds every 30 sec: the battery power is exhausted

■ for information or advice, please contact the web site (www.mgeups.com) or MGE after-sales

ESPAÑOL

Normas de seguridad

■ **Pulsar Ellipse** es una alimentación autónoma SAI que funciona con batería, que puede utilizarse sin formación previa. El SAI puede suministrar voltajes peligrosos incluso cuando está desconectado de la red.

■ **Pulsar Ellipse** tiene voltajes peligrosos en el interior; su apertura debe ser efectuada por personal cualificado, después de la parada del SAI (botón ❶ en posición levantada) y desconexión de la red; los cables de la batería pueden entonces desconectarse.

■ **Pulsar Ellipse** está pensado para alimentar un ordenador o cualquier otro equipo electrónico de la misma potencia, con excepción de otros aparatos eléctricos (iluminación, calefacción, electrodomésticos...).

■ Para garantizar su seguridad, compruebe que el aparato **Pulsar Ellipse** está conectado a la toma de corriente y asegúrese de que la suma de las corrientes de fuga de los aparatos que Pulsar alimenta no sobrepase 2,7mA comprobando su certificado CE.

■ No obstruya completamente los orificios de ventilación.

■ En posición vertical, compruebe la estabilidad de **Pulsar Ellipse** instalando los pilotos y el botón verde en la parte superior (figura 5).

Conexiones de Pulsar Ellipse

■ Conecte el cable de entrada ❶ (figura 1) a una toma de red con tierra (fácilmente accesible).

■ Conecte los enchufes de los equipos críticos (ordenador, pantalla, módem,...) a las tomas asistidas por la batería («battery powered»/«battery back-up») sin sobrepasar la corriente indicada en amperios.

■ Los otros equipos (impresora, escáner,...) pueden conectarse a las tomas «filtered»/«surge protected» (protección contra las sobretensiones); las tomas «filtered» no están asistidas en caso de corte de corriente.

■ Si Ud. dispone de un Ellipse 1200 con un puerto COM, utilice los software entregados para pedir los enchufes «programmable».

■ Si su **Pulsar Ellipse** dispone de tomas internacionales (figura 2), conéctelo al enchufe de la pared utilizando el cordón de entrada del ordenador, tras haber comprobado que éste funciona correctamente (cordón 3x0.75 tipo HO5VV-F), y conecte los aparatos a **Pulsar Ellipse** mediante los cordones entregados;

■ Si su **Pulsar Ellipse** dispone de un puerto COM, instale los softwares disponibles en el sitio web www.mgeups.com (o en el CD-Rom entregado) siguiendo las instrucciones de la pantalla (controle **Pulsar Ellipse** y la alimentación eléctrica del ordenador con nuestros softwares);

■ Si su SAI dispone de conectores «DATA LINE PROTECTION», Ud. podrá proteger su línea (teléfono, fax, módem, internet...) de las sobretensiones conectándola con el cable suministrado (figura 4).

Utilización (ver figura 3)

■ **Pulsar Ellipse** empieza a cargar su batería en cuanto se enchufa a la red; es aconsejable dejar que se cargue la batería durante 8 horas en la primera utilización.

■ Los equipos conectados a las salidas asistidas («battery powered») de **Pulsar Ellipse** se alimentan en cuanto está hundido el botón ❶ (posición de funcionamiento) y se enciende de color verde.

■ Los equipos conectados a las salidas no asistidas («filtered») de **Pulsar Ellipse** se alimentan cuando se enchufa el cable de entrada a una toma de red; el botón ❶ no las interrumpe.

■ Si la corriente de la red es defectuosa, o si no hay corriente, **Pulsar Ellipse** sigue funcionando con la batería: el piloto ❷ se enciende de color verde y la alarma suena, primero cada 10 seg. y luego cada 3 seg. cuando la autonomía de la batería se está agotando.

■ Si la duración de la desconexión de la red sobrepasa la autonomía

de la batería, **Pulsar Ellipse** se para y luego vuelve a ponerse en marcha automáticamente al volver la corriente. Tras una descarga completa, se requieren varias horas para restablecer la plena carga.

■ Si **Pulsar Ellipse** es mal utilizado (con un equipo demasiado potente o mal adaptado), el piloto ❸ se enciende de color rojo y la alarma suena; cuando la sobrecarga es demasiado fuerte, **Pulsar Ellipse** deja de alimentar sus tomas de salida.

■ Si **Pulsar Ellipse** tiene un defecto interno, o está conectado a un cortocircuito, el piloto ❹ se enciende de color rojo y la alarma suena; **Pulsar Ellipse** deja entonces de alimentar sus tomas de salida.

■ El disyuntor «overload protection» (❸ figura 1) desconecta **Pulsar Ellipse** en caso de sobrecarga excesiva en salida; tras haber desenchufado en salida el aparato defectuoso, rearme el disyuntor pulsando el botón ❸.

■ Pulsando el botón ❹, Ud. puede parar y arrancar la alimentación de su ordenador;

■ **Pulsar Ellipse** puede estar conectado o en funcionamiento permanentemente.

■ Todas las tomas, asistidas o no, están protegidas contra las sobretensiones sin importar el estado del botón ❹.

Utilización de la batería

■ **Pulsar Ellipse** está equipado con una batería de plomo 12V/5Ah que debe reciclarse una vez desechada de acuerdo con la legislación vigente. **Atención:** su duración de vida se reduce a la mitad con cada 10°C por encima de 25°C;

■ Este tipo de batería sólo puede ser sustituido por personal cualificado (riesgo de electrocución) y con baterías autorizadas por MGE UPS SYSTEMS, a fin de conservar el buen funcionamiento de **Pulsar Ellipse**.

Garantía

■ **Pulsar Ellipse** está garantizado durante 2 años por MGE UPS SYSTEMS; para cualquier consulta, conecte con nuestra WEB (www.mgeups.com).

Problemas de funcionamiento

■ La salida no está alimentada:

- El botón no está hundido: pulse el botón y compruebe que se enciende de color verde.

- El disyuntor «overload protection» ❸ se ha abierto debido a una sobrecarga excesiva en salida: desenchufe el aparato defectuoso en salida y rearme el disyuntor pulsando sobre su botón.

- La toma de red no está alimentada y la batería está descargada: compruebe que la toma de red tenga tensión enchufando, por ejemplo, una lámpara, y cuando así sea, deje recargar la batería del SAI durante algunas horas.

- La salida no está asistida («filtered»): esta salida sólo está alimentada si **Pulsar Ellipse** está enchufado a una toma de red alimentada.

■ Significado de los pilotos:

- El piloto ❶ está verde y la alarma suena con frecuencia: **Pulsar Ellipse** funciona a menudo por batería porque la tensión de la toma de red es de mala calidad; haga revisar la instalación eléctrica por un profesional, o cambie la toma.

- El piloto ❷ está rojo y la alarma suena cada 30 seg.: **Pulsar Ellipse** sufre una sobrecarga excesiva en salida; se puede alimentar la salida si la sobrecarga no es demasiado fuerte; desenchufe en salida el equipo defectuoso.

- El piloto ❹ está rojo y la alarma suena cada 30 seg.: **Pulsar Ellipse** tiene una avería; la salida ya no está alimentada.

- Los pilotos ❶ y ❷ parpadean y la alarma suena cada 30 seg.: la batería está averiada o agotada.

■ Ante cualquier duda, contacte con nuestra WEB (www.mgeups.com) o con el servicio posventa MGE.

DEUTSCH

Sicherheitshinweise

■ **Pulsar Ellipse** ist eine unterbrechungsfreie Stromversorgungsanlage und kann ohne vorherige Ausbildung verwendet werden. Die Anlage enthält Batterien; gefährliche Ausgangsspannungen sind vorhanden, auch wenn die Anlage vom Netz getrennt ist;

■ **Pulsar Ellipse** darf nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet werden, da sie im Inneren gefährliche Spannung führt. Vor dem Öffnen der Anlage, diese ausschalten (Schalter $\odot$ AUS) und den Netzstecker herausziehen. Nach dem Öffnen zuerst die Batteriekabel abziehen;

■ Die **Pulsar Ellipse**-Anlage ist ausschließlich zur Versorgung von Computern und anderen elektronischen Verbrauchern konzipiert. Sie darf nicht zur Versorgung von Haushaltsgeräten, Heizlüftern, Beleuchtung, etc. eingesetzt werden;

■ Zu Ihrer Sicherheit muß ihre **Pulsar Ellipse** immer mit dem Schutzleiter des Stromnetzes verbunden werden (z.B. SCHUKO-Steckdose). Der Erdableitstrom der Pulsar (0,8mA) einschließlich der angeschlossenen Verbraucher darf 3,5 mA nicht übersteigen, sicherstellen, daß die Verbraucher EC-zugelassen sind;

■ Stellen Sie sicher, daß die Belüftungsschlitze nicht völlig abgedeckt sind
■ Für den sicheren Stand der **Pulsar Ellipse** bei Hochkantaufstellung müssen LED's und Schalter nach oben gerichtet sein (Abb. 5).

Anschluß und Inbetriebnahme der Pulsar Ellipse

■ Netzkabel $\oplus$ (Abb. 1) an eine (leicht zugängliche) Netzsteckdose mit Schutzleiter anschließen.

■ Verbinden Sie die kritischen Verbraucher (Computer, Bildschirm, Modem...) mit den batterieversorgten Steckdosen («battery powered»), dabei den angegebenen Ampere-Wert nicht überschreiten.

■ Die anderen Verbraucher (Drucker, Scanner...) können an die gefilterten Steckdosen «filtered»/«surge protected» (Schutz gegen Überspannungen) angeschlossen werden; diese werden bei einem Stromausfall NICHT versorgt.

■ Ellipse 1200 mit COM-Port kann an die programmierbare Steckdose angeschlossen werden (steuerbar über die mitgelieferte Software).

■ Besitzt Ihre **Pulsar Ellipse** IEC 320- (Kaltgeräte)anschlüsse (Abb. 2), verwenden Sie das Eingangskabel Ihres Computers zum Netzanschluß der Ellipse an die Wandsteckdose; zuvor einwandfreien Zustand des Kabels sicherstellen (Kabel 3x0.75 Typ HO5VV-F). Verbinden Sie die zu schützenden Geräte über die mitgelieferten Kabel mit der **Pulsar Ellipse**.

■ Ist Ihre **Pulsar Ellipse** mit einem COM-Port ausgestattet, können Sie diesen über das mitgelieferte Datenkabel an Ihrem Computer anschließen (Abb. 4). Installieren Sie die auf unserer Internet-Homepage www.mgeups.com (oder auf beiliegender CD-Rom) zur Verfügung stehende Software. CD-Rom in das Laufwerk einlegen und Bildschirmanweisungen zur Softwareinstallation befolgen (**Pulsar Ellipse** und Stromversorgungsmanagement Ihres Computers über das Softwareprogramm überprüfen)

■ Ist Ihre **Pulsar Ellipse** mit einem «DATA LINE PROTECTION»-Anschluß ausgestattet, können Sie Ihre Datenleitung (Telefon, Fax, Modem Ethernet...) gegen Überspannung schützen, indem Sie sie mit dem Anschluß «iN» und Ihr Gerät über das mitgelieferte Kabel mit dem Anschluß «Out» verbinden (Abb. 4b).

Betrieb und Handhabung der Pulsar Ellipse (siehe Abbildung 3)

■ **Pulsar Ellipse** lädt die integrierten Batterien, sobald die Anlage mit der Netzsteckdose verbunden ist. Bei der ersten Inbetriebnahme beträgt die Ladezeit ca. 8 Stunden.

■ Sobald der Taster $\odot$ gedrückt ist (EIN) und die LED grün leuchtet, werden die batterieversorgten Steckdosen und die daran angeschlossenen Geräte mit Spannung versorgt.

■ Die an die ungesicherten Ausgänge («filtered») der **Pulsar Ellipse** angeschlossenen Geräte werden mit Spannung versorgt, sobald die **Pulsar Ellipse** mit der Netzsteckdose verbunden ist; unabhängig von Schalter $\odot$.

■ Bei Netzausfall werden Ihre Verbraucher über die integrierte Batterie der **Pulsar Ellipse** weiterversorgt: LED $\odot$ leuchtet grün und der akus-

tische Alarm ertönt alle 10 Sekunden; gegen Ende der Überbrückungszeit ertönt der Alarm dann alle 3 Sekunden.

■ Am Ende der Autonomiezeit schaltet die **Pulsar Ellipse** ab (Verbraucher werden nicht mehr versorgt). Wenn die Netzversorgung zurückkommt, schaltet sich die **Pulsar Ellipse** automatisch wieder ein; nach einer kompletten Entladung werden einige Stunden für die vollständige Wiederaufladung der Batterien benötigt.

■ Werden an die **Pulsar Ellipse** nicht zulässige Verbraucher angeschlossen (Geräte mit zu hoher Leistung, nicht kompatible Geräte), leuchtet LED $\odot$ rot auf und der Alarm ertönt; bei zu starker Überlast unterbricht **Pulsar Ellipse** die Ausgangsversorgung.

■ Bei einer internen Störung der **Pulsar Ellipse** oder Verbraucherkurzschluß, leuchtet die LED $\odot$ rot und der Alarm ertönt. Die Pulsar unterbricht die Ausgangsversorgung.

■ Der Überlastschutz «overload protection» ($\odot$ Abb.1) löst bei einer zu starken Überlastung aus; betroffenen Verbraucher entfernen und Überlastschutz wieder aktivieren, indem Taster $\odot$ gedrückt wird.

■ Schalter $\odot$ können Sie auch zum ein- und ausschalten der Stromversorgung Ihrer Verbraucher benutzen.

■ **Pulsar Ellipse** kann permanent angeschlossen und in Dauerbetrieb belassen werden.

■ Alle **Pulsar Ellipse**-Ausgangssteckdosen sind unabhängig von der Stellung des Schalters $\odot$ gegen Überspannung geschützt.

Austausch und Entsorgung der integrierten Pulsar-Batterie

■ **Pulsar Ellipse** ist mit 12V-5Ah verschlossenen Bleisäurebatterien ausgestattet, deren Entsorgung gemäß den gesetzlichen Vorschriften erfolgen muß. Achtung: Verkürzung der Lebensdauer um 50% je 10°C Temperaturerhöhung über 25°C;

■ Die Batterie darf nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden (Gefahr eines elektrischen Schlages) und nur gegen von MGE UPS SYSTEMS zugelassene Batterien, um den einwandfreien Betrieb der **Pulsar Ellipse** sicherzustellen;

Garantie

■ MGE UPS SYSTEMS gewährt eine 2jährige Garantie auf die **Pulsar Ellipse**; für weitere Informationen steht Ihnen unsere Internet-Homepage (www.mgeups.com) zur Verfügung.

Störungsursachen und -behebung

■ Ausgänge führen keine Spannung:

- der Taster ist nicht eingedrückt: Taster drücken und sicherstellen, daß LED grün leuchtet

- der Überlastschutz «overload protection» $\odot$ hat aufgrund einer zu hohen Ausgangslast ausgelöst: Stecker des Verbrauchers herausziehen, und Überlastschutz wieder aktivieren, indem Taster $\odot$ gedrückt wird.

- die Netzsteckdose wird nicht versorgt, die Batterie ist entladen: überprüfen Sie die Stromversorgung der Netzsteckdose durch Anschließen einer Lampe, danach Batterie einige Stunden aufladen

- Ein Verbraucher wird bei einem Netzausfall nicht versorgt: Er ist an den gefilterten Ausgang angeschlossen; reicht die Leistung Ihrer **Pulsar Ellipse** aus, schließen Sie ihn an den batteriegesicherten Ausgang an.

■ Erklärung der LED-Anzeigen:

- Die LED $\odot$ im EIN-/AUS-Taster leuchtet grün aber der Alarm ertönt in Kurzintervallen: Die Netzversorgung ist nicht stabil und die **Pulsar Ellipse** schaltet häufig auf Batteriebetrieb. Lassen Sie die Elektroinstallation von einem Fachmann überprüfen und tauschen Sie gegebenenfalls die Netzsteckdose aus.

- LED $\odot$ leuchtet grün und der Alarm ertönt alle 10 Sek.: Netzausfall, die **Pulsar Ellipse** arbeitet im Batteriebetrieb.

- LED $\odot$ leuchtet rot und der Alarm ertönt alle 30 Sek.: Die **Pulsar Ellipse** ist stark überlastet; reduzieren Sie die Anzahl der angeschlossenen Verbraucher.

- LED $\odot$ leuchtet rot und der Alarm ertönt alle 30 Sek.: Eine Störung liegt vor, der Ausgang wird nicht mehr versorgt.

- LED $\odot$ und $\odot$ blinken und der Alarm ertönt alle 30 Sek.: Die Batterie hat das Ende der Lebensdauer erreicht.

■ Für weitere Informationen stehen Ihnen unsere Internet-Homepage

NEDERLANDS

Veiligheidsvoorschriften

■ **Pulsar Ellipse** is een autonome voeding die op een batterij werkt, ze kan worden gebruikt zonder voorafgaande opleiding. Ze produceert aan de uitgangen gevaarlijke spanningen, zelfs als het apparaat niet meer op het net is aangesloten ;

■ **Pulsar Ellipse** staat ook binnenin onder gevaarlijke spanningen en mag dus enkel worden opengemaakt door gekwalificeerd personeel, het apparaat moet worden uitgeschakeld (knop ❶ in OFF stand) en de stekker moet uit het stopcontact worden gehaald; daarna moeten ook de snoeren van de batterij worden losgekoppeld;

■ **Pulsar Ellipse** is ontworpen om computers of andere informatica-apparatuur te voeden, het is niet geschikt voor andere elektrische toestellen (verlichting, verwarming, huishoudtoestellen...);

■ uw veiligheid is pas volledig gegarandeerd als uw **Pulsar Ellipse** aangesloten is op een stopcontact met aarding; zorg ervoor dat de som van de lekstromen van de toestellen die zij voedt de 2,7mA niet overschrijdt en dat de toestellen EG-conform zijn;

■ zorg ervoor dat de verluchtingsgaten, tenminste gedeeltelijk, vrij en open blijven.

■ in verticale positie, **Pulsar Ellipse** stabiel plaatsen door haar met de controlelampjes en de knop bovenaan te installeren (fig 5)

Aansluitingen van Pulsar Ellipse

■ sluit het netsnoer ❶ (fig 1) aan op een (gemakkelijk toegankelijk) geaard muurstopcontact

■ sluit de stekkers van de kritische toestellen (computer, monitor, modem...) aan op de uitgangen die beveiligd zijn door de batterij («battery powered»/«battery back-up»), overschrijd hierbij de in Ampères aangegeven stroom niet

■ de andere apparaten (printer, scanner...) mogen op de «filtered»/«surge protected» uitgangen (beschermd tegen te hoge spanning) worden aangesloten, de «filtered» uitgangen zijn niet beveiligd in geval van stroomonderbreking.

■ als u beschikt over een Ellipse 1200 met COM-poort, gebruik dan de bijgeleverde software om de «programmable» uitgangen te besturen

■ als uw **Pulsar Ellipse** beschikt over internationale stekkers (fig 2), sluit het dan aan op het muurstopcontact via het netsnoer van uw computer op voorwaarde dat het in goede staat is (snoer 3x0.75 type HO5VV-F) en sluit uw toestellen op **Pulsar Ellipse** aan met behulp van de bijgeleverde snoeren

■ als uw **Pulsar Ellipse** beschikt over een COM-poort, kunt u het op uw computer aansluiten met behulp van het bijgeleverde snoer (fig 4) de beschikbare software installeren op de website www.mgeups.com (of op de CD-Rom, indien bijgeleverd) en de instructies op het scherm volgen (controleer **Pulsar Ellipse** en de elektrische voeding van uw computer met behulp van onze software)

■ als uw **Pulsar Ellipse** beschikt over "DATA LINE PROTECTION" stekkers, kunt u uw lijn (telefoon, fax, modem, ethernet...) tegen te hoge spanning beveiligen door ze aan te sluiten via het bijgeleverde snoer (fig 4)

Gebruik (zie figuur 3)

■ **Pulsar Ellipse** laadt haar batterij op zodra zij is aangesloten op het elektriciteitsnet; bij het eerste gebruik is het aan te raden de batterij 8 uur te laten laden

■ de toestellen die aangesloten zijn op de beveiligde uitgangen («battery powered») van **Pulsar Ellipse** worden gevoed zodra de knop ❶ wordt ingedrukt (positie ON) en groen oplicht

■ de toestellen die aangesloten zijn op de niet beveiligde uitgangen («filtered») van **Pulsar Ellipse** worden gevoed zodra het netsnoer aangesloten wordt op een muurstopcontact; de knop ❶ bedient ze niet

■ in geval van stroomstoring of onderbreking, werkt **Pulsar Ellipse** verder op batterij : controlelampje ❷ licht groen op en het alarm gaat om de 10 sec daarna om de 3 sec wanneer de autonomie van de

batterij op haar einde loopt;

■ als de stroomonderbreking langer duurt dan de autonomie van de batterij, valt **Pulsar Ellipse** stil en wordt automatisch weer ingeschakeld zodra er stroom is ; na volledige ontlading zijn enkele uren nodig om weer volledig op te laden

■ als **Pulsar Ellipse** verkeerd gebruikt wordt (met een te krachtig of niet geschikt toestel), licht het controlelampje ❸ rood op en gaat het alarm; als die overbelasting te groot is, voedt Pulsar haar uitgangen niet meer

■ als **Pulsar Ellipse** een intern defect vertoont of als er kortsluiting ontstaat, licht het controlelampje ❶ rood op en gaat het alarm; **Pulsar Ellipse** voedt haar uitgangen niet meer

■ de beveiligingsschakelaar «overload protection» (❸ fig 1) schakelt **Pulsar Ellipse** uit in geval van overbelasting van de uitgangen; schakel het betreffende toestel van de uitgang af en schakel de beveiliging in door de knop ❸ in te drukken

■ u kunt knop ❶ gebruiken om de voeding van uw computer aan en uit te schakelen

■ u mag **Pulsar Ellipse** permanent aangesloten of in werking laten

■ alle uitgangen, beveiligd of niet, beschermen tegen te hoge spanningen wat ook de stand van knop ❶ is

Gebruik van de batterij

■ **Pulsar Ellipse** is uitgerust met loodbatterijen van 12V/5Ah die dienen te worden weggegooid volgens de van kracht zijnde wetgeving ; let op : hun levensduur wordt gehalveerd bij elke temperatuurstijging van 10°C boven 25°C ;

■ deze batterijen mogen enkel vervangen worden door gekwalificeerd personeel (gevaar voor electrocutie) en door batterijen goed-gekeurd door MGE UPS SYSTEMS om de goede werking van **Pulsar Ellipse** te garanderen;

Garantie

■ **Pulsar Ellipse** wordt 2 jaar gegarandeerd door MGE UPS SYSTEMS; Voor alle vragen kunt u terecht op onze Website (www.mgeups.com)

Herstelling

■ de uitgang wordt niet gevoed :

- de knop is niet ingedrukt : druk op de knop en kijk of die groen oplicht
- de beveiligingsschakelaar «overload protection» ❸ kwam in werking door overbelasting van de uitgangen: schakel het betreffende toestel van de uitgang af en zet de beveiligingsschakelaar weer aan door zijn knop in te drukken

- het muurstopcontact wordt niet gevoed en de batterij is leeg : verifieer of het muurstopcontact gevoed wordt door er een lamp op aan te sluiten en laat de batterij enkele uren opladen

- de uitgang is niet beveiligd («filtered») : deze uitgang wordt enkele gevoed als **Pulsar Ellipse** op een gevoed muurstopcontact is aangesloten

■ betekenis van de controlelampjes :

- lampje ❶ is groen en het alarm gaat dikwijls : **Pulsar Ellipse** functioneert dikwijls op batterij doordat de stroomtoevoer van het muurstopcontact van slechte kwaliteit is; laat een vakman uw elektrische installatie nakijken of probeer ander stopcontact

- lampje ❷ is rood en het alarm gaat om de 30 sec : een uitgang van **Pulsar Ellipse** worden overbelast; mogelijk wordt de uitgang nog gevoed indien de overbelasting niet te groot is; schakel het betreffende apparaat van de uitgang af

- lampje ❸ is rood en het alarm gaat om de 30sec : **Pulsar Ellipse** is defect; de uitgang wordt niet meer gevoed.

- lampjes ❶ en ❷ knipperen en het alarm gaat om de 30sec : de batterij is leeg

■ voor informatie of raadgevingen kunt u terecht op onze Website (www.mgeups.com) of bij de MGE-service

ITALIANO

Consegne di sicurezza

■ **Pulsar Ellipse** è un alimentatore che funziona da batteria e anche quando non è collegato alla rete elettrica, se viene acceso, eroga tensione pericolosa in uscita; in ogni caso per il suo utilizzo non è necessaria alcuna formazione.

■ all'interno di **Pulsar Ellipse** sono presenti delle tensioni pericolose; l'apertura va eseguita da personale qualificato, ad apparecchio spento (pulsante ❶ rilasciato) e non collegato alla rete; anche i cavi della batteria dovranno essere scollegati;

■ **Pulsar Ellipse** è stato concepito per alimentare un computer o un qualsiasi altro apparecchio informatico, ad esclusione degli altri apparecchi elettrici (illuminazione, riscaldamento, elettrodomestici...);

■ per la vostra sicurezza, **Pulsar Ellipse** va imperativamente collegato alla terra della rete; verificare che la somma delle correnti di dis-persione degli apparecchi da esso alimentati non superi i 2,7mA; e che gli apparecchi abbiano la certificazione CE;

■ non ostruire completamente i fori di aerazione.

■ in posizione verticale, verificare la stabilità di **Pulsar Ellipse** installandolo con le spie ed i pulsanti verso l'alto (fig 5)

Collegamenti di Pulsar Ellipse

■ collegare il cavo d'ingresso ❶ (fig 1) ad una presa murale con terra (facilmente accessibile)

■ collegare le prese degli apparecchi critici (computer, video, modem...) alle prese alimentate dalla batteria («battery powered» /«battery-up») senza superare la corrente indicata in Ampère;

■ gli altri apparecchi (stampante, scanner,...) possono essere collegati sulle prese «filtered»/»surge protected» (protezione dalle sovratensioni); le prese «filtered» non sono alimentate in caso d'interruzione di corrente;

■ se disponete di un Ellipse 1200 con porta COM, utilizzare i software forniti per comandare le prese «programmabili»

■ se il vostro **Pulsar Ellipse** dispone di prese internazionali (fig 2), collegatelo alla presa murale per mezzo del cavo d'ingresso del vostro computer, dopo aver verificato che sia in buono stato (cavo 3x0.75 tipo HO5VV-F) e collegare i vostri apparecchi a **Pulsar Ellipse** per mezzo dei cavi forniti

■ se il vostro **Pulsar Ellipse** dispone di una porta COM, installare i software disponibili sulla stazione web www.mgeups.com (o sul CD-Rom, se fornito), seguendo le indicazioni allo schermo

■ se il vostro **Pulsar Ellipse** dispone di connettori «DATA LINE PROTECTION», potete proteggere la vostra linea (telefono, fax, modem, ethernet...) dalla sovratensioni collegandola per mezzo del cavo fornito (fig 4)

Uso (vedi figura 3)

■ **Pulsar Ellipse** carica la batteria non appena viene collegato alla rete; la prima volta, si consiglia di lasciare la batteria in carica per 8 ore

■ gli apparecchi collegati sulle uscite alimentate («battery powered») di **Pulsar Ellipse** vengono alimentati a pulsante ❶ premuto (posizione on) e acceso in verde;

■ gli apparecchi collegati sulle uscite non alimentate («filtered») di **Pulsar Ellipse** vengono alimentati non appena il cavo d'ingresso è collegato ad una presa murale; il pulsante ❶ non li comanda

■ se la corrente di alimentazione è di scarsa qualità o assente, **Pulsar Ellipse** continua a funzionare su batteria; la spia verde ❷ si accende e l'allarme suona prima ogni 10 sec e poi ogni 3 sec., quando l'autonomia della batteria è quasi finita;

■ se la durata d'interruzione dell'alimentazione supera l'autonomia della batteria, **Pulsar Ellipse** si arresterà, per riprendere automatica-

mente a funzionare al ritorno della corrente; poche ore basteranno a caricare una batteria completamente scarica

■ in caso di uso inadeguato del **Pulsar Ellipse** (con un apparecchio troppo potente o inadatto), la spia rossa ❸ si accenderà e l'allarme si metterà a suonare; quando il sovraccarico è troppo forte **Pulsar Ellipse** non fornirà più corrente elettrica alle prese di uscita

■ se **Pulsar Ellipse** presenta un difetto interno o è collegato ad un cortocircuito, la spia rossa ❹ si accenderà e l'allarme si metterà a suonare; **Pulsar Ellipse** non fornirà più corrente elettrica alle prese di uscita

■ l'interruttore «overload protection» (❸ fig1) blocca l'erogazione della corrente in uscita di **Pulsar Ellipse** in caso di sovraccarico eccessivo ; dopo aver eliminato la causa del sovraccarico, per riattivare l'interruttore premere il pulsante ❸

■ per mettere il vostro computer sotto/fuori tensione, potete utilizzare il pulsante ❶

■ potete lasciare continuamente **Pulsar Ellipse** collegato o in funzione

■ tutte le prese, alimentate o no, sono protette dalle sovratensioni indipendentemente dallo stato del pulsante ❶

Uso della batteria

■ **Pulsar Ellipse** è dotato di batterie al piombo 12V/5Ah il cui smaltimento deve essere conforme alle legislazione in vigore; attenzione: la vita della batteria viene dimezzata ogni 10°C al disotto dei 25°C ;

■ per il corretto funzionamento di Pulsar Ellipse, queste batterie vanno sostituite unicamente da personale qualificato (rischio di elettrocuzione) con delle batterie autorizzate dalla MGE UPS SYSTEMS;

Garanzia

■ **Pulsar Ellipse** è garantito 2 anni da MGE UPS SYSTEMS; per ulteriori informazioni, collegatevi sulla nostra stazione WEB (www.mgeups.com)

Soluzione di eventuali problemi

■ l'uscita non è alimentata:

- il pulsante non è premuto: premere il pulsante e verificare che si accenda

- l'interruttore «overload protection» ❸ si è aperto per via di un sovraccarico eccessivo in uscita: eliminare l'apparecchio che causa il sovraccarico in uscita e riattivare l'interruttore premendo il pulsante corrispondente

- l'uscita non è alimentata («filtered») : questa uscita è alimentata solo se **Pulsar Ellipse** è collegato ad una presa murale alimentata

■ significato delle spie:

- la spia ❶ è verde e l'allarme suona spesso: **Pulsar Ellipse** funziona spesso su batteria, in quanto la corrente in ingresso è di cattiva qualità; fate verificare l'impianto elettrico da un professionista .

- la spia ❷ è rossa e l'allarme suona ogni 30 sec: Pulsar misura un sovraccarico eccessivo in uscita; l'uscita può ancora essere alimentata se il sovraccarico non è troppo forte; scollegate in uscita l'apparecchio interessato

- la spia ❸ è rossa e l'allarme suona ogni 30 sec: Pulsar ha subito un guasto; l'uscita non è più alimentata.

- le spie ❶ e ❷ lampeggiano e l'allarme suona ogni 30 sec: la durata di vita della batteria è arrivata alla fine

■ per ulteriori informazioni o consigli, collegatevi alla nostra stazione WEB (www.mgeups.com) o contattate il servizio clienti MGE

FRANCAIS

Consignes de sécurité

- **Pulsar Ellipse** est une alimentation autonome qui fonctionne sur batterie, utilisable sans formation préalable. Elle délivre des tensions dangereuses en sortie même si l'appareil est déconnecté du secteur.
- **Pulsar Ellipse** présente des tensions dangereuses à l'intérieur ; son ouverture doit être effectuée par un personnel qualifié, après arrêt de l'appareil (bouton **●** en position relâche) et déconnexion du secteur ; les câbles de la batterie doivent alors être déconnectés.
- **Pulsar Ellipse** est conçu pour alimenter des ordinateurs ou tout autre appareil informatique, à l'exclusion d'autres appareils électriques (éclairage, chauffage, électroménager...).
- votre sécurité n'est pleinement assurée que si votre **Pulsar Ellipse** est connecté à la terre du réseau; s'assurer que la somme des courants de fuite des appareils qu'il alimente ne dépasse pas 2,7mA en vérifiant leur certification CE.
- ne pas obstruer complètement les trous d'aération.
- en position verticale, s'assurer de la stabilité de **Pulsar Ellipse** en l'installant voyants et bouton vers le haut (fig 5).

Raccordements de Pulsar Ellipse

- connectez le câble d'entrée **●** (fig 1) sur une prise murale avec terre (aisément accessible).
- connectez les prises des appareils critiques (ordinateur, écran, modem...) sur les prises secourues par la batterie («battery powered»/«battery back-up») en ne dépassant pas le courant indiqué en Ampères
- les autres appareils (imprimante, scanner...) peuvent être branchés sur les prises «filtered»/«surge protected» (protection contre les surtensions); les prises «filtered» ne sont pas secourues en cas de coupure de courant
- si vous disposez d'un Ellipse 1200 avec port de COM, utilisez les logiciels fournis pour commander les prises «programmables»
- si votre **Pulsar Ellipse** dispose de prises internationales (fig 2), connectez-le à la prise murale en utilisant le cordon d'entrée de votre ordinateur après avoir vérifié que son état est correct (cordon 3x0.75 type H05VV-F) et branchez vos appareils sur **Pulsar Ellipse** à l'aide des cordons fournis.
- si votre **Pulsar Ellipse** dispose d'un port de COM, installez les logiciels disponibles sur le site web www.mgeups.com (ou sur le CD-Rom si fourni) en suivant les indications à l'écran (contrôlez **Pulsar Ellipse** et l'alimentation électrique de votre ordinateur à l'aide de nos logiciels)
- si votre **Pulsar Ellipse** dispose de connecteurs «DATA LINE PROTECTION», vous pouvez protéger votre ligne (téléphone, fax, modem, ethernet...) contre les surtensions en la raccordant avec le cordon fourni (fig 4)

Utilisation (voir figure 3)

- **Pulsar Ellipse** charge sa batterie dès qu'il est connecté au secteur. A la première utilisation, il est conseillé de laisser la batterie en charge pendant 8 heures.
- les appareils raccordés sur les sorties secourues («battery powered») de **Pulsar Ellipse** sont alimentés dès que le bouton **●** est enfoncé (position marche) et s'allume en vert.
- les appareils raccordés sur les sorties non secourues («filtered») de **Pulsar Ellipse** sont alimentés dès que le câble d'entrée est branché sur une prise murale. Le bouton **●** ne les commande pas.
- si le courant secteur est mauvais ou absent, **Pulsar Ellipse** continue à fonctionner sur batterie : le voyant **●** s'allume en vert et l'alarme émet un signal toutes les 10 sec puis toutes les 3 sec lorsque l'autonomie batterie est proche de la fin.
- si la durée de la coupure secteur dépasse l'autonomie batterie,

Pulsar Ellipse s'arrête puis redémarre automatiquement au retour du secteur. Après décharge complète, quelques heures sont nécessaires pour restaurer la pleine charge.

- si **Pulsar Ellipse** est mal utilisé (avec un appareil trop puissant ou mal adapté), le voyant **●** s'allume en rouge et l'alarme sonne; lorsque cette surcharge est trop forte. **Pulsar Ellipse** cesse d'alimenter ses prises de sortie.
- si **Pulsar Ellipse** présente un défaut interne ou est branché sur un court-circuit, le voyant **●** s'allume en rouge et l'alarme sonne. Pulsar ellipse cesse d'alimenter ses prises de sortie.
- le disjoncteur «overload protection» (**●** fig 1) déconnecte **Pulsar Ellipse** en cas de surcharge excessive en sortie. Après avoir débranché en sortie l'appareil en cause, réarmez le disjoncteur en enfonçant le bouton **●**
- vous pouvez utiliser le bouton **●** pour arrêter et mettre en route l'alimentation de votre ordinateur.
- vous pouvez laisser **Pulsar Ellipse** branché ou en fonctionnement en permanence
- toutes les prises, secourues ou non, bénéficient de la protection contre les surtensions quel que soit l'état du bouton **●**

Utilisation de la batterie

- **Pulsar Ellipse** est équipé de batteries au plomb 12V/5Ah dont l'élimination doit être conforme à la législation en vigueur. Attention : leur durée de vie décroît de moitié tous les 10°C au-dessus de 25°C ;
- ces batteries ne peuvent être remplacées que par un personnel qualifié (risque d'électrocution) et par des batteries autorisées par MGE UPS SYSTEMS afin de garantir le bon fonctionnement de **Pulsar Ellipse**;

Garantie

- **Pulsar Ellipse** est garanti 2 ans par MGE UPS SYSTEMS. Pour toute question, connectez-vous sur notre site WEB (www.mgeups.com)

Dépannage

- la sortie n'est pas alimentée :
 - le bouton n'est pas enfoncé : appuyez sur le bouton et vérifiez qu'il s'allume en vert.
 - le disjoncteur «overload protection» **●** s'est ouvert en raison d'une surcharge excessive en sortie : débranchez l'appareil en cause en sortie et ré-armez le disjoncteur en appuyant sur son bouton.
 - la prise murale n'est pas alimentée et la batterie est vide : vérifiez que la prise murale est alimentée en branchant une lampe et laissez la batterie se recharger pendant quelques heures
 - la sortie n'est pas secourue («filtered») : cette sortie n'est alimentée que si **Pulsar Ellipse** est branché sur une prise murale alimentée

■ signification des voyants :

- le voyant **●** est vert et l'alarme sonne fréquemment : **Pulsar Ellipse** fonctionne fréquemment sur batterie car le courant fourni par la prise murale est de mauvaise qualité. Faites vérifier l'installation électrique par un professionnel ou changez de prise.
- le voyant **●** est rouge et l'alarme sonne toutes les 30 sec : **Pulsar Ellipse** subit une surcharge excessive en sortie. La sortie peut encore être alimentée si la surcharge n'est pas trop forte. Débranchez en sortie l'appareil en cause
- le voyant **●** est rouge et l'alarme sonne toutes les 30 sec : **Pulsar Ellipse** a subit un défaut. La sortie n'est plus alimentée.
- les voyants **●** et **●** clignotent et l'alarme sonne toutes les 30 sec : la batterie est arrivée en fin de vie.
- pour toute information ou conseil, n'hésitez pas à contacter le site WEB (www.mgeups.com) ou le service après-vente MGE.

■ »t 0 A 0 .
 ■ 1 Pulsar Ellipse ° 1 t 1 t °A0
 (A A t A1 t 0, 1 æ A 0
 0± °A0 ° 0 0 A (0°.5)

SUOMI

Turvaohjeet

- **Pulsar Ellipse** on virtalähde, joka toimii myös akuilla. Laitteen liittimissä voi olla hengenvaarallista jännitettä vaikka laite olisi irrotettu sähköverkosta.
- **Pulsar Ellipse** sisältää hengenvaarallisia jännitteitä. Laitteen saa avata vain valtuutettu huoltohenkilö.
- **Pulsar Ellipse** on tarkoitettu antamaan virtaa tietokoneille ja vastaaville sähkölaitteille.
- Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi muiden sähkölaitteiden esimerkiksi kodinkoneiden, lämmityslaitteiden tai valaisimien kanssa.
- **Pulsar Ellipse** tulee aina kytkeä maadoitettuun pistorasiaan.
- **Pulsar Ellipse** ja siihen kytkettyjen laitteiden yhteenlaskettu vuotovirta ei saa ylittää 2,7mA. Laitteiden yhdenmukaisuus EY:n normien kanssa on tarkistettava.
- Älä peitä ilmanvaihtoaukkoja kokonaan.
- Mikäli laite sijoitetaan pystyasentoon, on merkivalojen ja virtakytkimen oltava kuvan (5) mukaisesti

NORSK

Sikkerhetsforskrifter

- **Pulsar Ellipse** er en selvstendig strømtilførsel som fungerer på batteri uten forutgående formatering. Ved uttaket gir det fra seg farlige spenninger selv om apparatet er frakoplet nettet;
- Inne i **Pulsar Ellipse** utvikles det farlige spenninger; apparatet må derfor kun åpnes av kvalifiserte personer, etter at det er blitt avslått (knapp ❶ ikke inntrykket) og koplet fra nettet; batterikablene må også være frakoplet;
- **Pulsar Ellipse** er utviklet for å tilføre strøm til datamaskiner eller andre dataapparater, med unntak av andre elektriske apparater (belysning, oppvarming, hvitevarer...);
- av hensyn til din egen sikkerhet må **Pulsar Ellipse** være jordkoplet til nettet; forsikre deg om at summen av lekkstrøm fra de apparatene som **Pulsar** forsyner ikke overstiger 2,7mA; sjekk at de er CE-sertifiserte.
- luftehullene må ikke tildekkes.
- I vertikal posisjon; forsikre deg om at installasjonen av **Pulsar Ellipse** er stabil ved å plassere den med lampene og knappen pekende oppover (fig 5)

SWENSKA

Säkerhetsföreskrifter

- **Pulsar Ellipse** är en oberoende strömkälla som fungerar med ackumulator. Den kan användas utan tidigare erfarenhet. Spänningen i strömkällan är livsfarlig även om denna inte är kopplad till nätet.
- **Pulsar Ellipse** spänning är livsfarlig. Apparaten bör endast öppnas av en sakkunnig, efter att den stängts av (knapp ❶ lössläppt) och bortkopplats från nätet. Ackumulatorkablarna skall då tas loss.
- **Pulsar Ellipse** har utformats för att tillföra ström till datorer och andra informationstekniska apparater, dock inte andra elektriska apparater (belysning, värmeanläggningar, hushållsmaskiner...).
- **Pulsar Ellipse** är fullt säker att använda endast om den är kopplad till ett jordat nät. Försäkra Dig om att den sammanlagda elektriska förlusten från de apparater den förser med ström inte överstiger 2,7 mA. Kontrollera också att apparaterna uppfyller EG-normerna.
- Täck inte helt och hållet över lufthålen.
- I vertikal position försäkras Du Dig om **Pulsar Ellipse** stabilitet genom att installera den med signallampor och knappar uppåt (bild 5).

TÜRKÇE

Güvenlik talimatları

- **Pulsar Ellipse** bir ön eğitim almaksizin kullanılabilen, akü ile çalışan bagimsiz bir beslemedir. Cihaz prizden çekilmes bile olsa, çıkista tehlikeli gerilimler verir;
- **Pulsar Ellipse** içeride tehlikeli gerilimler arz eder; onun açılması, cihaz durdurulduktan (düğme ❶ kapalı durumda) ve devreden çıkarildiktan sonra, kalifiye bir eleman tarafından yapılmalıdır; o zaman akünün kabloları devreden çıkartılmalıdır;
- **Pulsar Ellipse**, diger elektrikli cihazlar (aydinlatma, ısıtma, elektrikli ev aletleri gibi) hariç, bilgisayarları veya diger her türlü bilgi-islem cihazlarını beslemek için tasarlanmıştır;
- güvenliğinizi, ancak **Pulsar Ellipse** cihazınız sebekenin toprak hattına bağlan-missa garanti altındadır; CE uygunluk belgelerini kontrol ederek onun beslediği cihazların akim kaçakları toplamının 2,7 mA'yi geçmediginden emin olunuz;
- havalandırma deliklerini tamamiyle tıkamayınız.
- Dikey konumda, **Pulsar Ellipse** ısıklı göstergeler ve düğme yukarıya doğru olmak üzere yerlestirerek, tam dengede durdugundan emin olunuz (sekil 5).

MGE UPS SYSTEMS

Nothing will stop you now

MGE
UPS SYSTEMS

www.mgeups.com

5103418300/CA

MGE UPS SYSTEMS- Pulsar Ellipse - 5103418300/CA